

31994D0800

23.12.1994

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 336/1

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 22. prosince 1994
o uzavření dohod jménem Evropského společenství s ohledem na oblasti, které jsou v jeho pravomoci,
v rámci Uruguayského kola mnohostranných jednání

(94/800/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 43, 54, 57, 66, 75, čl. 84 odst. 2, články 99, 100, 100a, 113 a 235 v souvislosti s čl. 228 odst. 3 druhým pododstavcem této Smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽²⁾,

vzhledem k tomu, že mnohostranná obchodní jednání zahájená v rámci Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) podle prohlášení ministrů přijatého v Punta del Este dne 20. září 1986 vedla k závěrečnému aktu obsahujícímu výsledky Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání;

vzhledem k tomu, že zástupci Společenství a členských států podepsali závěrečný akt obsahující výsledky Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání a s výhradou uzavření Dohody o zřízení Světové obchodní organizace v Marrákeši dne 15. dubna 1994;

vzhledem k tomu, že vzájemné ústupky a závazky dojednané Komisí jménem Evropského společenství a jeho členských států, jak jsou obsažené v mnohostranných dohodách v závěrečném aktu, představují vcelku uspokojivý a vyvážený výsledek;

vzhledem k tomu, že řada dvoustranných ústupků a závazků dojednaných Komisí jménem Evropského společenství a jeho členských států a určitých zemí účastnících se jednání je dále obsažena v mnohostranných dohodách v příloze 4 Dohody o zřízení Světové obchodní organizace;

vzhledem k tomu, že některé z těchto ústupků a závazků týkajících se hovězího masa byly dojednaný dvojstranně s Uruguayí souběžně s Uruguayským kolem;

vzhledem k tomu, že pravomoc Společenství uzavírat mezinárodní dohody se odvozuje nejen z výslovného zmocnění Smlouvou, ale může být také odvozena z jiných ustanovení Smlouvy a z aktů přijatých na základě těchto ustanovení orgány Společenství;

vzhledem k tomu, že tam, kde byly přijaty předpisy Společenství za účelem dosažení cílů Smlouvy, nesmějí členské státy mimo rámec společných institucí přijímat závazky, které by se dotýkaly těchto předpisů nebo měnily jejich působnost;

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 23. listopadu 1994 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Souhlas předložený dne 14. prosince 1994 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

vzhledem k tomu, že některé závazky obsažených v Dohodě o zřízení Světové obchodní organizace a v přílohách k této dohodě spadají podle článku 113 Smlouvy do pravomoci Spole-

členství; že dále některé jiné závazky mají vliv na předpisy Společenství přijaté na základě článků 43, 54, 57, 66, 75, čl. 84 odst. 2, článků 99, 100, 100a a 235 Smlouvy, a mohou být proto přijaty pouze samotným Společenstvím;

vzhledem k tomu, že zejména použití článků 100 a 235 Smlouvy jako právního základu pro toto rozhodnutí je odůvodněno v celém rozsahu tím, že se Dohoda o zřízení Světové obchodní organizace včetně jejích příloh dotýká směrnice Rady 90/434/EHS ze dne 23. července 1990 o jednotném systému zdaňování při fúzích, rozděleních, převodech majetku a výměně akcií týkajících se společností z různých členských států ⁽¹⁾, směrnice Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států ⁽²⁾, které jsou založeny na článku 100 Smlouvy a nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství ⁽³⁾, které je založeno na článku 235 Smlouvy;

vzhledem k tomu, že v právu Společenství nebyl doposud přijat žádný akt na základě článku 73c Smlouvy,

vzhledem k tomu, že s ohledem na jejich povahu nebudou Dohoda o zřízení Světové obchodní organizace a jejích přílohy přímo uplatňovány před soudy Společenství či členských států,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

1. Následující mnohostranné dohody a akty se schvalují jménem Evropského společenství s ohledem na tu jejich část, která spadá do pravomoci Evropského společenství:

- Dohoda o zřízení Světové obchodní organizace a dohody v přílohách 1, 2 a 3 k této dohodě,
- ministerská rozhodnutí a prohlášení a ujednání o závazcích v oblasti finančních služeb, které jsou obsaženy v závěrečném aktu Uruguayského kola.

2. K tomuto rozhodnutí jsou připojena znění dohod a aktů uvedených v tomto článku.

3. Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit opatření uvedená v článku XIV Dohody o zřízení Světové obchodní organizace, aby zavázala Evropské společenství s ohledem na tu část dohody, která spadá do jeho pravomoci.

Článek 2

1. Mnohostranné dohody uvedené v příloze 4 Dohody o zřízení Světové obchodní organizace se schvalují jménem Evropského společenství s ohledem na tu jejich část, která spadá do pravomoci Evropského společenství.

2. K tomuto rozhodnutí jsou připojena znění dohod uvedených v tomto článku.

3. Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou učinit opatření uvedená v dohodách uvedených v tomto článku, aby zavázala Evropské společenství s ohledem na tu část dohody, která spadá do jeho pravomoci.

Článek 3

1. Dohoda o hovězím mase uzavřená s Uruguayí se schvaluje jménem Evropského společenství.

2. K tomuto rozhodnutí je připojeno znění uvedené dohody.

3. Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou podepsat dohodu zavazující Evropské společenství.

V Bruselu dne 22. prosince 1994.

Za Radu

předseda

H. SEEHOFER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 225, 20.8.1990, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 225, 20.8.1990, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 11, 14.1.1994, s. 1.